



## **SUPERSCAN IIE**

SUPERSCAN IIE-07, SUPERSCAN IIE-10, SUPERSCAN IIE-12, SUPERSCAN III-15, SUPERSCAN III-20, SUPERSCAN III-30

This manual has been created by RAYLASE for its customers and employees.

RAYLASE reserves the right to modify the product described in this manual and the information it contains without prior notification. All rights reserved. Duplication of this manual, including extracts – particularly by photocopying, scanning or photographing – and any other form of reproduction is only permitted with the prior written approval of RAYLASE.

Information correct at: 2023/01

# CONTENTS

<b>1</b>	<b>ABOUT THIS MANUAL</b>	<b>5</b>
1.1	Basic information	5
1.2	Display conventions	5
1.3	Other applicable documents	5
1.4	Manufacturer	6
1.5	Customer service	6
1.6	Warranty	6
<b>2</b>	<b>GENERAL SAFETY INFORMATION</b>	<b>8</b>
2.1	Designated use	8
2.2	Classification of laser systems	8
2.3	Laser area	9
2.4	Hazards due to laser radiation	10
2.5	Required training and instruction of operating personnel	11
2.6	Required protection measures	11
2.7	Behaviour in case of destroyed zinc selenide (ZnSe) lenses	11
2.8	Behaviour in case of destroyed beryllium mirrors	12
<b>3</b>	<b>PRODUCT DESCRIPTION</b>	<b>13</b>
3.1	Items included, accessories and spare parts	13
3.2	General description	13
3.3	Product versions	19
3.4	Examples of use	19
3.5	Status LEDs	20
3.6	Signage	21
3.7	Technical data	23
3.8	Lifespan	33
<b>4</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>34</b>
4.1	Safety during installation	34
4.2	Installation location	35
4.3	Preparing for installation	35
4.4	Installing the lens	35
4.5	Installing the protective window	35
4.6	Installing the deflection unit	35
4.7	Completing installation	37
<b>5</b>	<b>START-UP</b>	<b>38</b>
5.1	Safety during start-up and operation	38

5.2	Checking the installation .....	39
5.3	Start-up .....	39
<b>6</b>	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>40</b>
6.1	Cleaning .....	40
6.2	Servicing .....	41
6.3	Replacing the protective window .....	42
<b>7</b>	<b>UNINSTALLING .....</b>	<b>47</b>
7.1	Safety when uninstalling .....	47
7.2	Uninstalling the deflection unit .....	47
<b>8</b>	<b>STORAGE .....</b>	<b>48</b>
<b>9</b>	<b>TRANSPORTATION .....</b>	<b>49</b>
<b>10</b>	<b>DISPOSAL .....</b>	<b>50</b>
<b>11</b>	<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>51</b>
<b>INDEX</b>	<b>.....</b>	<b>52</b>

# 1 ABOUT THIS MANUAL

## 1.1 Basic information

This manual provides general information about handling SUPERSCAN IIE series deflection units. In subsequent chapters, the general designations “deflection unit” or “product” are used to refer to the SUPERSCAN IIE. The product version is indicated by the type code on the rating plate (see page 21, Signage).

This manual contains important information about professional and safe handling of the deflection unit. As a result, you should familiarise yourself with the content of this manual before starting to use the deflection unit. In case of any queries, please contact RAYLASE Customer Service for information (see page 6, Customer service).

The manual must be accessible to anyone involved in developing, installing, uninstalling or using a laser system with a RAYLASE deflection unit. If the deflection unit is sold on, this manual or an authorised copy must be passed on with it.

## 1.2 Display conventions



The signal word **WARNING** indicates hazards that can lead to injuries or damage unless precautionary measures are taken.

The signal word **NOTE** indicates general precautionary measures to be observed when handling the product to prevent damage to the product itself.

- Bullet points in a list are shown with a square at the beginning of the line.

Instructions are introduced with an objective and are shown with numbered actions. If necessary, an intermediate result and a final result are specified.

1. First instruction
2. Second instruction
  - An intermediate result is represented by an arrow symbol.
3. Further instruction
  - ✓ An end result is represented by a tick.

## 1.3 Other applicable documents

- Declaration of incorporation
- Production log
- Manuals for optional accessories

## 1.4 Manufacturer

RAYLASE GmbH  
Argelsrieder Feld 2+4  
82234 Wessling  
Germany  
T: +49 8153 9999 699 | F: +49 8153 9999 296  
www.raylase.de | info@raylase.de  
Referred to in this text as RAYLASE.

## 1.5 Customer service

The USB stick supplied contains the manual and answers numerous questions about RAYLASE products. If any questions are not answered, RAYLASE Customer Service will be pleased to assist:

Monday to Friday between 08:00 and 17:00  
Germany (Wessling)  
T: +49 8153 9999 699 | F: +49 8153 9999 296  
support@raylase.de

China (Shenzhen)  
T: +86 755 2824 8533 | F: +86 755 8222 8193  
info@raylase.cn

## 1.6 Warranty

The customer's rights in the event of any material or legal defects in the product are set out in RAYLASE's general terms and conditions of business. These can be viewed at:  
<https://www.raylase.de/en/terms-and-conditions.html>

RAYLASE GmbH has no obligation to repair any defects occurring under the following circumstances:

- If the product has been operated outside the specifications.
- If unauthorised repairs have been carried out on the product.
- If unauthorised modifications have been made to the product.
- If the product has been connected to non-compatible devices.
- If the product has been damaged by unacceptably high laser power or by focusing the laser on optical surfaces.
- If the product has been damaged by unqualified cleaning of the optics.
- If the warranty has elapsed.

### Component Surfaces

Surfaces of aluminium products are either chemically anodised or powder coated to protect the aluminium parts from environmental damage.

Powder coating can cause small visible differences in surface colour or sheen. Anodized surfaces can show milling tracks, areas of slight shading, and localized colour changes.

These variations are due to the production process, and have absolutely no influence on the product's functionality. Such variations are excluded from the warranty.

There is no implicit guarantee or warranty regarding suitability for particular purposes. RAYLASE is not responsible for damage resulting from the application. Individual assemblies or other assemblies manufactured by RAYLASE may be subject to different warranty terms. Further information can be found in the corresponding manuals.

## 2 GENERAL SAFETY INFORMATION

### 2.1 Designated use

The deflection unit is intended to deflect laser radiation within an appropriate operating range for the purposes of material processing.

The deflection unit is designed as a sub-assembly for laser systems and is classed as an incomplete machine as defined in the Machine Directive. Each product version may only be operated with the wavelength specified in the type code (see page 21, Signage) and with the specified beam diameter (see page 23, Technical data).

Depending on the version, the SUPERSCAN IIE is designed for lasers with wavelengths of 355 nm to 11,000 nm, and an input aperture of 7, 10, 12, 15, 20 or 30 mm.

### 2.2 Classification of laser systems

The deflection unit can be installed on a range of different laser systems. Every laser system is assigned to a laser class, which must be specified at the output location of the laser radiation (e.g. using a laser warning sign).

The following laser classes are defined in DIN EN 60825-1 and described in DGUV Regulation 11:

Class	Description
<b>1</b>	The accessible laser radiation is not dangerous under reasonably foreseeable conditions.
<b>1M</b>	The accessible laser radiation is in the wavelength range 302.5 nm to 4,000 nm. The accessible laser radiation is not dangerous to the eyes, provided the beam cross-section is not reduced by optical instruments (e.g. magnifiers, lenses, telescopes).
<b>2</b>	The accessible laser radiation is in the visible spectral range (400 nm to 700 nm). Short exposure times (up to 0.25 s) are not dangerous to the eyes. Additional beam components outside the wavelength range 400 nm to 700 nm meet the conditions for Class 1.
<b>2M</b>	The accessible laser radiation is in the visible spectral range 400 nm to 700 nm. Short exposure times (up to 0.25 s) are not dangerous to the eyes, provided the beam cross-section is not reduced by optical instruments (e.g. magnifiers, lenses, telescopes). Additional beam components outside the wavelength range 400 nm to 700 nm meet the conditions for Class 1M.
<b>3R</b>	The accessible laser radiation is in the wavelength range 302.5 nm to 10 <sup>6</sup> nm and is dangerous to the eyes. The power or energy is a maximum of five times the permitted Class 2 radiation limit in the wavelength range 400 nm to 700 nm and five times the Class 1 limit for other wavelengths.
<b>3B</b>	The accessible laser radiation is dangerous to the eyes and frequently also to the skin.
<b>4</b>	The accessible laser radiation is very dangerous to the eyes and dangerous to the skin. Diffusely scattered radiation can also be dangerous. The laser radiation can cause a risk of fire and explosion.

Note that the deflection unit changes the beam output location of the laser system. The new beam output must be indicated by a laser warning sign on the deflection unit, stating the corresponding classification.

The use of a deflection unit can change the laser system's laser class. This can necessitate additional protective measures.



## 2.3 Laser area

For the purposes of accident prevention, the laser area refers to the area in which the maximum permitted radiation value can be exceeded. Laser systems must be assigned and marked according to their laser class and use.

With a corresponding beam intensity, the laser area is defined by the total radiation angle of the deflection unit and by the reflection of all objects that can be irradiated by it. It is important to note that, in addition to reflective surfaces, matt and dark surfaces can also reflect laser radiation and that a laser beam reflected several times can still be dangerous. In addition, the deflection unit can be destroyed by back reflection.

The laser area must have permanently and legibly attached markings in accordance with DIN EN 60825-1. Laser systems must be fitted with the protective mechanisms required for safe operation according to their class and use.

No combustible or explosive objects and liquids may be located in the laser area, as the energy of the laser beam can ignite them.

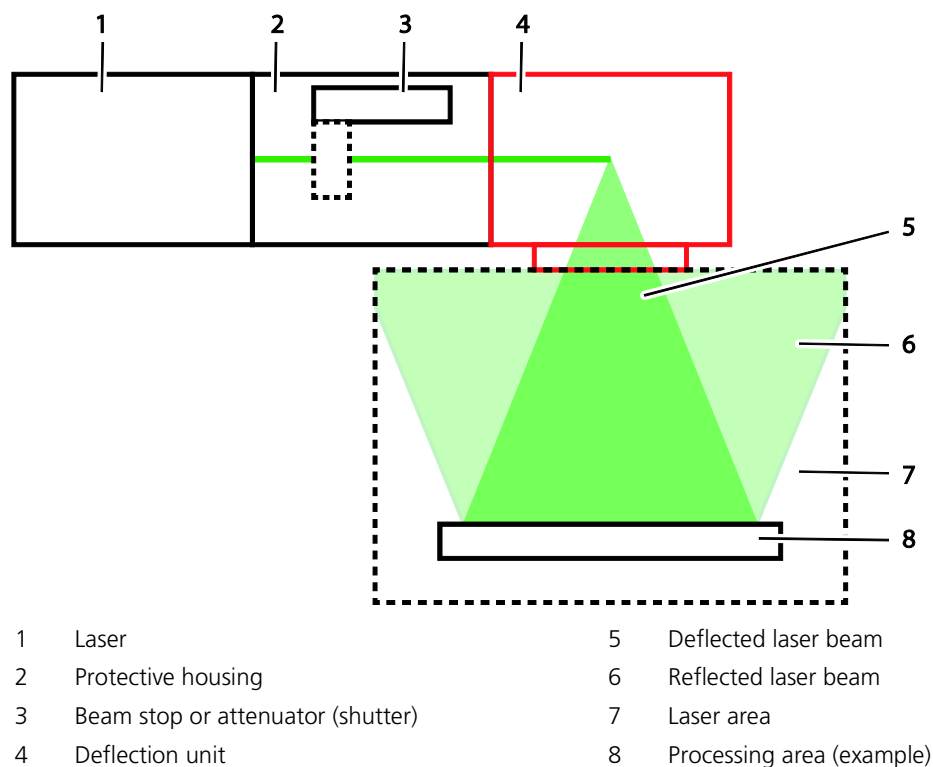


Fig. 1: Laser area

## 2.4 Hazards due to laser radiation

### WARNING

This chapter describes hazards that can result due to interaction with the higher-level laser system. The operator of the higher-level laser system is responsible for safe operation and for securing the surrounding area to prevent hazards that can be caused by laser radiation. They must ensure compliance with all applicable conditions, regulations, laws, standards and directives.

#### 2.4.1 General safety measures

The following general safety measures are to be observed:

- To ensure that the laser beam is immediately switched off in the event of a fault, the laser process must always be monitored. Alternatively, the entire beam path can be in a radiation-proof housing.
- The laser system must be designed in such a way that the laser beam can only be emitted at the beam output on the deflection unit.
- Appropriate protection mechanisms must be in place to prevent unauthorised activation or use of the laser system.
- The maximum permitted input beam diameter may not be exceeded.
- If the materials to be processed can result in toxic vapours, safe extraction of these must be ensured. Oxidising material processing and processing with material removal that is precipitated onto the optics must be handled properly.

#### 2.4.2 Measures to prevent uncontrolled escape of laser radiation.

If the mirrors in the deflection unit are destroyed, the laser beam no longer exits the deflection unit at the intended beam output but remains inside the deflection unit. This leads to heating and, in some cases, destruction of the housing and can lead to uncontrolled escape of the laser beam.

To prevent destruction of the mirrors, the following points must be observed:

- At the laser beam input, it is essential that the laser beam strikes the centre of the mirrors. If the laser beam strikes a mirror towards the edge, the mirror can be overheated and destroyed.
- To prevent a loss of control, the plug connections to the deflection unit may only be disconnected when the laser system and the power supply are switched off.
- The deflection unit should always be operated with a lens or protective window.
- The maximum permitted laser power may not be exceeded.
- The deflection unit must be installed in such a way that the mirrors cannot come into contact with liquids. Liquids change the reflective properties of the mirrors, which can lead to them being destroyed by the laser beam.
- Before processing highly reflective materials, RAYLASE must be contacted as reflections can lead to the destruction of the deflection unit.
- In general, correct and careful handling of the optical components must be ensured, particularly during maintenance and cleaning work. Contaminated or scratched optics can absorb unacceptable amounts of laser power and thus be destroyed.

## 2.5 Required training and instruction of operating personnel

The deflection unit is designed exclusively for use in an industrial environment.

Start-up, operation, installation, maintenance and repairs may only be carried out by trained personnel who have been instructed by the laser protection officer and are sufficiently qualified to perform the relevant work.

## 2.6 Required protection measures

If present in the laser area, protective equipment such as laser protection goggles or special protective clothing is required. The required protective equipment is stipulated by the laser protection officer based on the individual hazards caused by the laser equipment. The laser area must be marked so that the required protective equipment is clearly indicated to all personnel who intend to enter the laser area.

## 2.7 Behaviour in case of destroyed zinc selenide (ZnSe) lenses

Only for deflection units with ZnSe F-Theta lens

### WARNING

#### **Zinc selenide properties hazardous to health**

- Destruction of zinc selenide lenses can result in dust containing hydrogen selenide and selenium dioxide. This dust can be carcinogenic and is very toxic when inhaled.

To improve the optical properties of the material, zinc selenide is frequently given an anti-reflective coating that may contain thorium fluoride. Thorium is a radioactive element. The quantity of thorium contained in the coating and the relative size of the decomposed area of the lens surface mean that, even in the worst cases, the resulting radioactive exposure levels are normally well below the limits set out in the Radiological Protection Ordinance.

If lenses are damaged:

1. Switch off the laser system immediately.
2. Leave the room for at least 30 minutes.
3. Never remove the lens or the protective window from the deflection unit. Toxic dust or fragments may have been produced in the deflection unit.
4. If the deflection unit should be opened and fragments fall out, the fragments must only be collected up using appropriate protective clothing and breathing apparatus and disposed of as hazardous material in line with the applicable conditions, regulations and legislation.
5. Label the defective deflection unit with a clear warning notice and send the deflection unit to RAYLASE in air-tight protective packaging.
6. The personnel charged with uninstalling the deflection unit must wear appropriate protective clothing and breathing apparatus.
7. The room in which the zinc selenide lens was destroyed must be adequately cleaned, decontaminated and ventilated.
8. Wear gloves and mouth protection when carrying out the subsequent tasks.
9. Carefully collect all fragments and pack them in an air-tight sealable container.
10. Clean all contaminated system components and surfaces with a damp cloth and pack the cleaning cloths in an air-tight sealable container.
11. Send the containers to the supplier of the optics. They are responsible for proper disposal of the material.

## 2.8 Behaviour in case of destroyed beryllium mirrors

Only for deflection units with beryllium mirrors

### WARNING

#### **Beryllium properties hazardous to health**

- Destruction of beryllium mirrors can result in dust containing beryllium. This dust can be carcinogenic and is very toxic when inhaled.

If mirrors are damaged:

1. Switch off the laser system immediately.
2. Leave the room for at least 30 minutes.
3. Never remove the lens or the protective window from the deflection unit. Toxic dust or fragments may have been produced in the deflection unit.
4. If the deflection unit should be opened and fragments fall out, the fragments must only be collected up using appropriate protective clothing and breathing apparatus and disposed of as hazardous material in line with the applicable conditions, regulations and legislation.
5. Label the defective deflection unit with a clear warning notice and send the deflection unit to RAYLASE in air-tight protective packaging.
6. The personnel charged with uninstalling the deflection unit must wear appropriate protective clothing and breathing apparatus.
7. The room in which the beryllium mirror was destroyed must be adequately cleaned, decontaminated and ventilated.
8. Wear gloves and mouth protection when carrying out the subsequent tasks.
9. Carefully collect all fragments and pack them in an air-tight sealable container.
10. Clean all contaminated system components and surfaces with a damp cloth and pack the cleaning cloths in an air-tight sealable container.
11. Send the containers to the supplier of the optics. They are responsible for proper disposal of the material.

## 3 PRODUCT DESCRIPTION

### 3.1 Items included, accessories and spare parts

The items included are typically:

- Deflection unit
- USB stick containing manual, declaration of incorporation and design data
- Production log

The product can be expanded with the following optional components:

- F-Theta lens
- Protective window
- Collimator Bracket Set
- Collimator
- Control card
- Adapter card / interface electronics between control card and deflection unit
- Software package

### 3.2 General description

#### 3.2.1 Deflection unit

The deflection unit can be used to deflect a laser beam in the X and Y direction. This results in a two-dimensional area in which the laser can be directed to any position. This area is referred to as the processing area. Deflection is performed by two mirrors, each of which is moved by a galvanometer scanner.

The beam output can be fitted with an optional focusing lens (see page 15, F-Theta lens) or an optional protective window (see page 15, Protective window).

NOTE
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ On the input side, the laser beam must be input precisely into the optical axis (see page 34, Installation).</li><li>▪ Only suitable lasers may be input (see page 21, Signage).</li></ul>

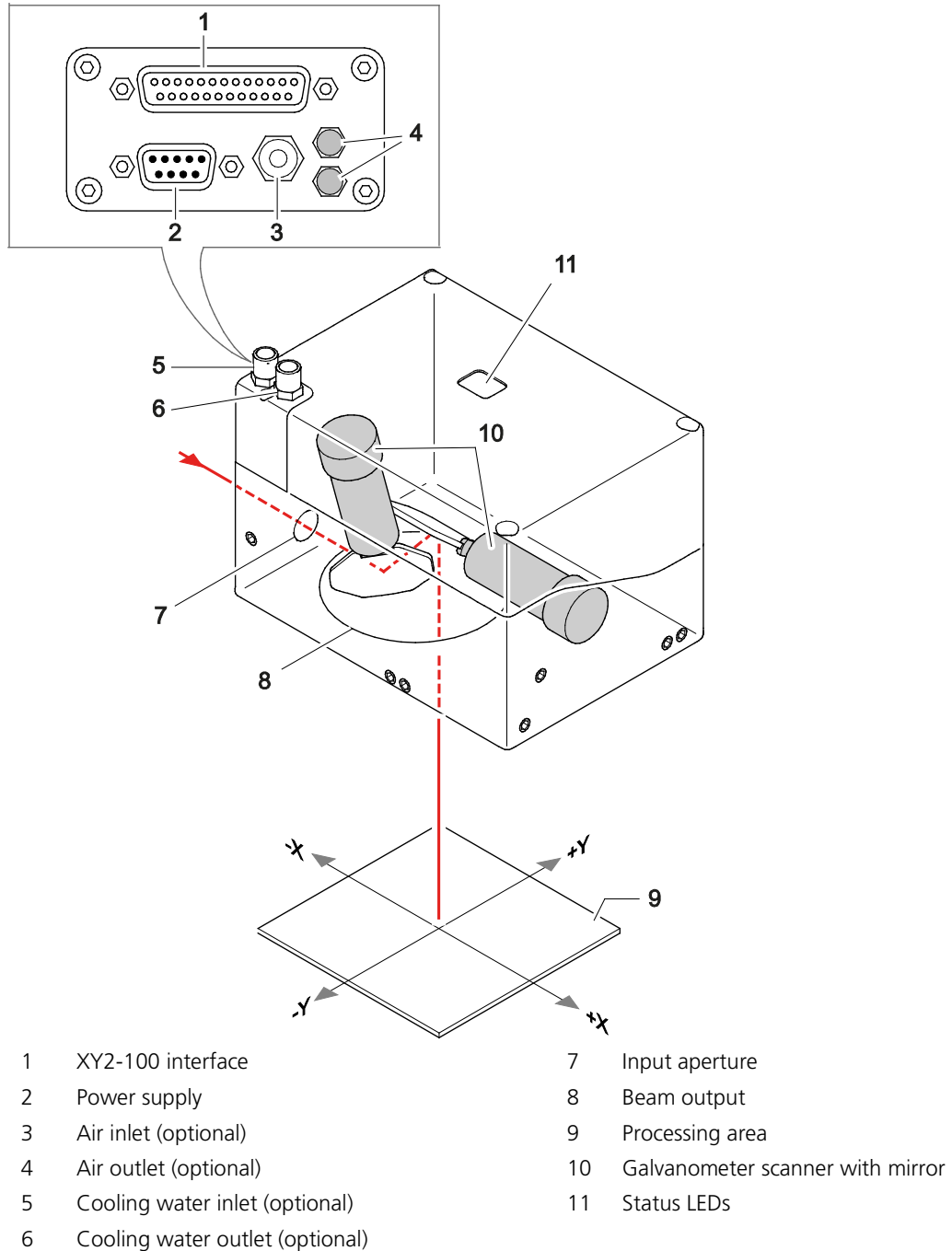
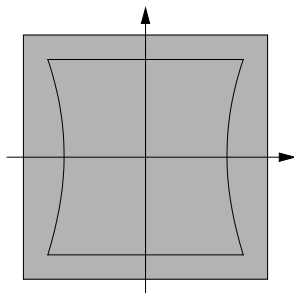


Fig. 2: Principle of operation

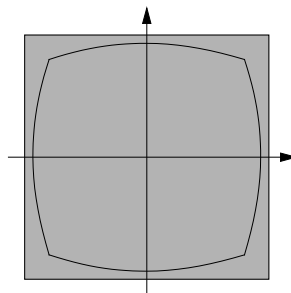
### 3.2.2 F-Theta lens

Optional

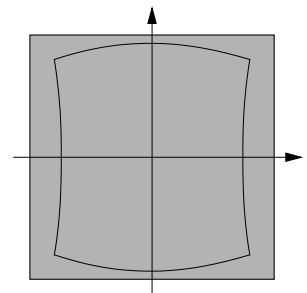
The optional F-Theta lens is specially designed for use with 2-axis deflection units. It focuses the laser beam at maximum quality on any position in the processing area. At the same time, it partially optically compensates for the barrel-shaped distortion that is unavoidably produced by 2-axis deflection units. The remaining distortion (see figure) must be compensated by the deflection unit.



Distortion caused by XY deflection



Distortion caused by F-Theta lens



Distortion caused by XY deflection with F-Theta lens

### 3.2.3 Protective window

Optional

For operation of the deflection unit without F-Theta lens it is strongly recommended to use a protective window for safety reasons and in order to protect the mirrors from contamination. If the protective window itself becomes contaminated, it must be cleaned (see page 41, Cleaning the protective window).

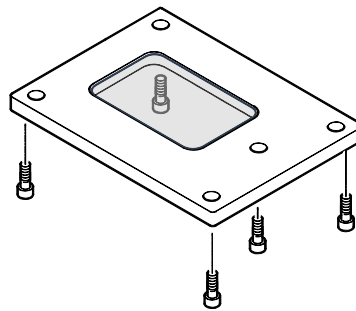
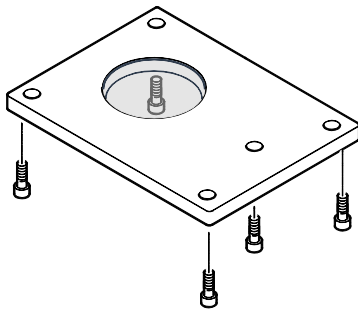


Fig.3: Protective window variations 1 and 2

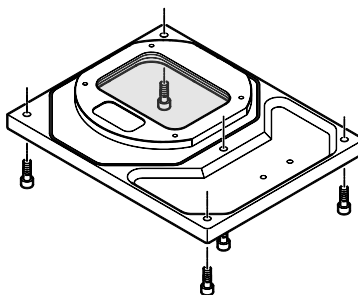


Fig. 4: Protective window variation 3

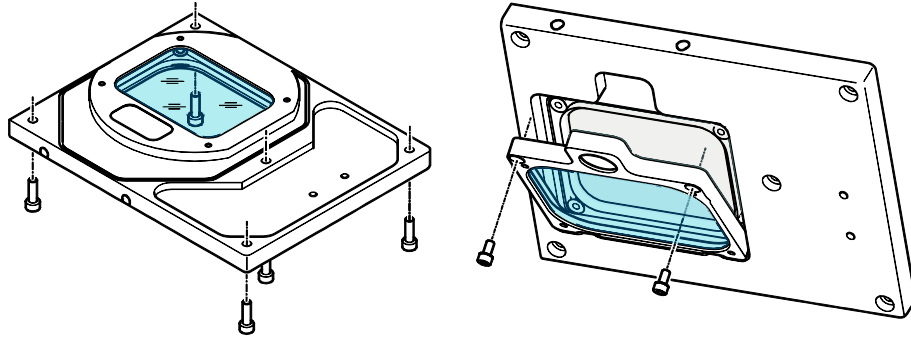


Fig. 5: Protective window variation 4

The output plate of the protective window variation 4 includes two protective windows:

- 1<sup>st</sup> protective window on the inside of the deflection unit shown in blue on the left part of the figure above
- 2<sup>nd</sup> protective window on the outside of the deflection unit shown in blue on the right part of the figure above

The protective window variation 4 is recommended for applications in which an increased amount of contamination may occur. It allows easy replacement of the outer 2<sup>nd</sup> protective window (see page 44, Replacing the 2nd protective window) while protecting the inside of the deflection unit with the 1<sup>st</sup> protective window.



### 3.2.4 Collimator Bracket Set

Optional

The optional Collimator Bracket Sets are used to connect a collimator to the deflection unit (see page 36, Installation with Collimator Bracket Set). The Collimator Bracket Set contains the collimator bracket as well as the aligning pins and screws in order to connect it to the deflection unit as shown in the following figures.

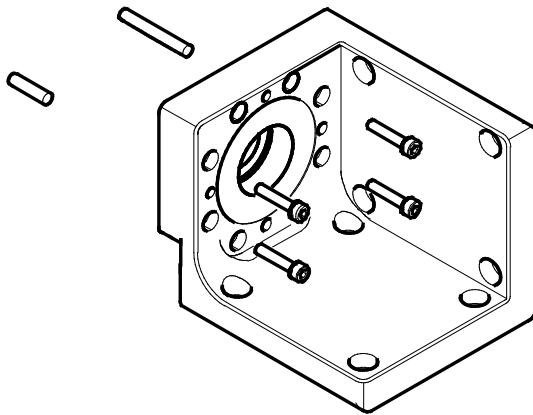


Fig. 6: Collimator Bracket Set 002 for connecting a D25 collimator to SUPERSCAN IIE-15

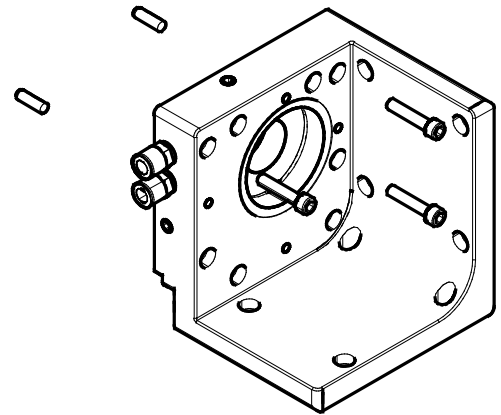


Fig. 7: Collimator Bracket Set 001 for connecting a D50 collimator to SUPERSCAN IIE-30

### 3.2.5 Collimator

Optional

A collimator produces a beam with parallel rays or in other words a collimated beam. A fibre laser can be connected to a RAYLASE deflection unit using a collimator and the corresponding Collimator Bracket Set (see page 36, Installation with Collimator Bracket Set).

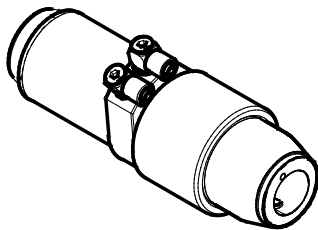


Fig. 8: D25 collimator

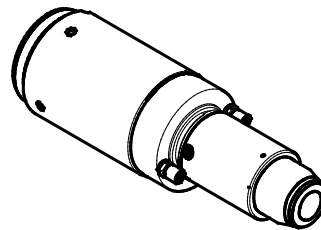


Fig. 9: D50 collimator

A choice of collimators with beam output diameters up to 25 mm (D25) or up to 50 mm (D50) can be purchased from RAYLASE.

### 3.2.6 Connections

The SUPERSCAN IIE has the following connections:

- to a laser system (mechanical and optical)
- to a focusing unit (e.g. F-Theta lens) (optional – see page 15, F-Theta lens) or
- to a protective window (optional – see page 15, Protective window)
- to a water cooling (optional – see page 33, Requirements for cooling water)
- to an air flush for the mirrors (optional – see page 33, Requirements for cooling air)

The control uses a D-SUB-25-F connector. The power supply can optionally be connected to the same D-SUB-25-F connector or to a dedicated D-SUB-9-M connector (see page 30 ff.).

#### NOTE

- Controlled deflection is only possible if the specified power supply is connected. In addition proper control using the specified control commands must be guaranteed at all times.

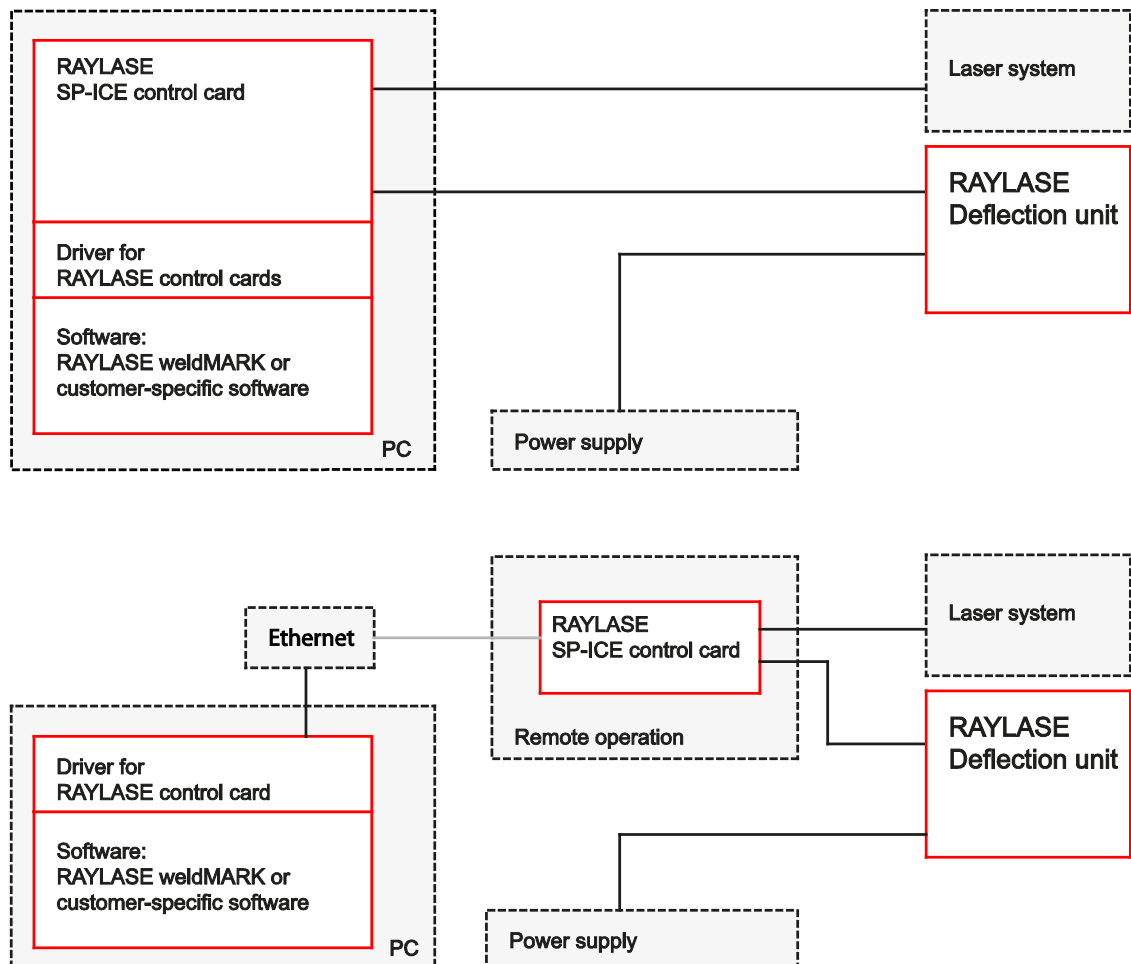
### 3.3 Product versions

Every deflection unit in the SUPERSCAN IIE series is configured for the parameters defined when ordering and can only be used within these parameters. The parameters are specified in the type code on the rating plate. Further information on the specifications on the rating plate can be found on the Internet at:

<https://www.raylase.de/en/product-naming.html>

### 3.4 Examples of use

The following graphic shows two typical laser systems realised using RAYLASE modules (red outline) and customer-specific modules (dotted lines).



### 3.5 Status LEDs

The status LEDs allow you to check important functions and statuses of the deflection unit. They are located on top of the deflection unit. Their meaning is explained below.

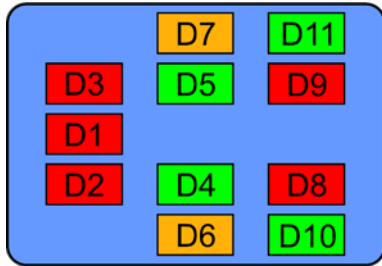


Fig. 10: LED XY

Name	Colour	Meaning	
D1	red	CLK error	Incorrect data transmission. Malfunctioning cable.
D2	red	Parity error X	
D3	red	Parity error Y	
D4	green	Temp. state X	Temperature state exists if LED is on.
D5	green	Temp. state Y	
D6	orange	New data X	New data transmitted if LED is on.
D7	orange	New data Y	
D8	red	Error X	Galvanometer scanner or driver faulty. Power supply is faulty, if LED is flashing.
D9	red	Error Y	
D10	green	+VCC	The power supply is operating properly if LED is on.
D11	green	-VCC	

### 3.6 Signage

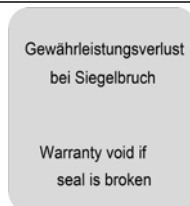
The signs listed below must be attached to the deflection unit. These signs must not be removed. Any signs that become illegible must be replaced.



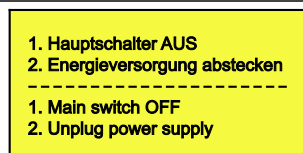
The rating plate and the type code printed on it allow key properties of the product to be determined (see page 19, Product versions). The rating plate contains at least the following information:

- Company name and address
- Product designation
- Wavelength for which the product is designed
- Product number
- Serial number
- Year of production (month)

The product and serial number are also used to identify the product.



The protective seal warns against unauthorised opening of the product. If the seal is broken, all warranty entitlements against RAYLASE are rendered void.



Describes the most important safety measures to be followed before maintenance work is carried out.



A laser warning sign must be attached at the beam output, providing information about the type of radiation, the specific hazards and the protection class. The laser warning sign must be attached in line with DIN EN 60825-1, see page 8, Classification of laser systems, by the manufacturer of the laser system.

### 3 PRODUCT DESCRIPTION



The following additional signs may be attached to the deflection unit.



Designates products which contain Beryllium mirrors.  
The sign must not be removed. If it has become illegible, it must be replaced.

---



Identifies product variants with digitally controlled position signals of the moving optical elements.

---



RAYLASE is continuously working on optimizing the manufacturing process for our products in order to save energy and CO<sub>2</sub>. Among other things, we do not use surface finishing processes of a cosmetic nature. This can lead to optical deviations in the surfaces, which, however, have no influence on the function of the product.

---

## 3.7 Technical data

### 3.7.1 General specifications

Typical deflection	$\pm 0.393$ rad
Resolution XY2-100 16-Bit	12 $\mu$ rad
Repeatability (RMS)	< 2.0 $\mu$ rad
Position noise (RMS)	< 10 $\mu$ rad
Max. Gain drift <sup>1</sup>	15 ppm/K
Max. Offset drift <sup>1</sup>	10 $\mu$ rad/K
Long-term drift 8 h without water temperature control <sup>1</sup>	< 150 $\mu$ rad
Long-term drift 8 h with water temperature control <sup>1,2</sup>	< 100 $\mu$ rad
IP-Code	54
Emission sound pressure level	< 70 dB(A)

Remark: All angles optical.

1) Drift per axis. After 30 min warm-up, at constant ambient temperature and process loads.

2) After 30 min warm-up, under varying process loads, with water temperature control set for  $\geq 2$  l/min and 22°C water temperature.

### 3.7.2 Power supply

Voltage	$\pm 15$ to $\pm 18$ V
Current	3 A, RMS, max. 10 A (< 10 ms)
Ripple/ Noise	Max. 200 mVpp, @ 20 MHz bandwidth

#### NOTE

- It must be ensured at all times that at least  $\pm 15$  V is supplied to the deflection unit, even during peak current requirements due to the laser process. Since less robust power supply units may experience voltage drops during peak current requirements, it is recommended to set the voltage to  $\pm 16.5$  V.

### 3.7.3 Control signals

Digital	XY2-100 protocol
---------	------------------

### 3.7.4 Ambient conditions

Ambient temperature at operation	+15 to +35 °C
Storage temperature	-10 to +60 °C
Humidity	$\leq 80$ % non-condensing

### 3.7.5 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-07

#### 3.7.5.1 Mechanical specifications

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Input aperture</b>	7 mm
<b>Beam displacement</b>	9.0 mm
<b>Weight without objective</b>	approx. 1.6 kg
<b>Dimension (L x W x H)</b>	135 mm x 97 mm x 102 mm

#### 3.7.5.2 Dynamic behaviour

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Writing speed <sup>1</sup></b>	900 cps
<b>Processing speed</b>	90 rad/s
<b>Positioning speed <sup>2</sup></b>	90 rad/s
<b>Acceleration time <sup>3</sup></b>	0.19 ms

1) With F-Theta Lens  $f = 163$  mm / field size 120 mm x 120 mm. Single-stroke font with 1 mm height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens x speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254$  mm, speed 30 rad/s

=>  $254/1000 \times 30 = 7.6$  m/s.

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.



### 3.7.6 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-10

#### 3.7.6.1 Mechanical specifications

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Input aperture</b>	10 mm
<b>Beam displacement</b>	12.4 mm
<b>Weight without objective</b>	approx. 3.2 kg
<b>Dimension (L x W x H)</b>	170 mm x 125 mm x 117.5 mm

#### 3.7.6.2 Dynamic behaviour

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Writing speed <sup>1</sup></b>	800 cps
<b>Processing speed</b>	60 rad/s
<b>Positioning speed <sup>2</sup></b>	60 rad/s
<b>Acceleration time <sup>3</sup></b>	0.22 ms

1) With F-Theta Lens  $f = 163$  mm / field size 120 mm x 120 mm. Single-stroke font with 1 mm height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens x speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254$  mm, speed 30 rad/s

=>  $254/1000 \times 30 = 7.6$  m/s.

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.

### 3.7.7 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-12

#### 3.7.7.1 Mechanical specifications

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Input aperture</b>	12 mm
<b>Beam displacement</b>	14.0 mm
<b>Weight without objective</b>	approx. 3.2 kg
<b>Dimension (L x W x H)</b>	170 mm x 125 mm x 117.5 mm

#### 3.7.7.2 Dynamic behaviour

<b>Mirror substrate</b>	<b>SI - Silicon</b>
<b>Writing speed <sup>1</sup></b>	650 cps
<b>Processing speed</b>	50 rad/s
<b>Positioning speed <sup>2</sup></b>	50 rad/s
<b>Acceleration time <sup>3</sup></b>	0.25 ms

1) With F-Theta Lens  $f = 163 \text{ mm}$  / field size  $120 \text{ mm} \times 120 \text{ mm}$ . Single-stroke font with  $1 \text{ mm}$  height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens  $\times$  speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254 \text{ mm}$ , speed  $30 \text{ rad/s}$

$\Rightarrow 254/1000 \times 30 = 7.6 \text{ m/s}$ .

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.

### 3.7.8 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-15

#### 3.7.8.1 Mechanical specifications

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon	SC - Silicon carbide
Input aperture [mm]	15		
Beam displacement [mm]	18.1	18.6	18.6
Weight without objective [kg]	approx. 3.2		
Dimension (L x W x H) [mm]	170 x 125 x 117.5		

#### 3.7.8.2 Dynamic behaviour

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon	SC - Silicon carbide
Writing speed [cps] <sup>1</sup>	450	500	650
Processing speed [rad/s]	35	40	50
Positioning speed [rad/s] <sup>2</sup>	35	40	50
Acceleration time [ms] <sup>3</sup>	0.36	0.30	0.24

1) With F-Theta Lens  $f = 163$  mm / field size 120 mm x 120 mm. Single-stroke font with 1 mm height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens x speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254$  mm, speed 30 rad/s

=>  $254/1000 \times 30 = 7.6$  m/s.

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.

### 3.7.9 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-20

#### 3.7.9.1 Mechanical specifications

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon
Input aperture	20 mm	
Beam displacement	25.6 mm	26.3 mm
Weight without objective	Small housing: approx. 3.2 kg Large housing: approx. 5.5 kg	
Dimension (L x W x H)	Small housing: 170 mm x 125 mm x 117.5 mm Large housing: 203 mm x 159 mm x 150/ 160.5 mm <sup>1</sup>	

1) AXIALSCAN variation, additional output plate for protective window.

#### 3.7.9.2 Dynamic behaviour

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon
Writing speed <sup>1</sup>	350 cps	350 cps
Processing speed	35 rad/s	35 rad/s
Positioning speed <sup>2</sup>	35 rad/s	35 rad/s
Acceleration time <sup>3</sup>	0.70 ms	0.61 ms

1) With F-Theta Lens  $f = 163$  mm / field size 120 mm x 120 mm. Single-stroke font with 1 mm height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens x speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254$  mm, speed 30 rad/s

=>  $254/1000 \times 30 = 7.6$  m/s.

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.

### 3.7.10 Aperture-specific parameters – SUPERSCAN IIE-30

#### 3.7.10.1 Mechanical specifications

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon	SC - Silicon carbide
Input aperture [mm]	30		
Beam displacement [mm]	35.4	36.0	36.0
Weight without objective [kg]	approx. 5.5		
Dimension (L x W x H) [mm]	203 x 159 x 150/ 160.5 <sup>1</sup>		

1) AXIALSCAN variation, additional output plate for protective window.

#### 3.7.10.2 Dynamic behaviour

Mirror substrate	QU - Fused silica	SI - Silicon	SC - Silicon carbide
Writing speed [cps] <sup>1</sup>	-	-	-
Processing speed [rad/s]	25	30	35
Positioning speed [rad/s] <sup>2</sup>	25	30	35
Acceleration time [ms] <sup>3</sup>	0.90	0.84	0.52

1) With F-Theta Lens  $f = 163$  mm / field size 120 mm x 120 mm. Single-stroke font with 1 mm height.

2) Calculation of the speed in the working field: Focal length F-Theta lens x speed.

Example: Deflection unit with F-Theta lens  $f = 254$  mm, speed 30 rad/s

=>  $254/1000 \times 30 = 7.6$  m/s.

3) Calculation of tracking error approx.  $0.57 \times$  acceleration time.

#### 3.7.11 Interfaces

The deflection unit has a connection for XY2-100 data signals and power supply. For the power supply a dedicated connector or the same connector as for the XY2-100 interface is used depending on the model. The details are described in the subsequent chapters.

##### 3.7.11.1 XY2-100 Interface

This interface can be used to connect the deflection unit to a RAYLASE control card. The detailed information for the interface is set out below.

This interface is compatible to the XY2-100 protocol.

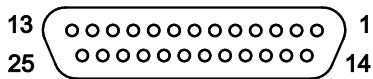


Fig. 11: D-SUB-25-F

#### PIN assignment

PIN	Signal	PIN	Signal
1	I -SENCLOCK	14	I +SENCLOCK
2	I -SYNC	15	I +SYNC
3	I -X CHANNEL	16	I +X CHANNEL
4	I -Y CHANNEL	17	I +Y CHANNEL
5	I -Z CHANNEL (nu)	18	I +Z CHANNEL (nu)
6	O -HEAD-STATUS	19	O +HEAD-STATUS
7	I nu	20	I nu
8	O nu	21	O nu
9	* nc or +VSS	22	* nc or +VSS
10	* nc or +VSS	23	GND Input
11	GND Input	24	GND Input
12	* nc or -VSS	25	* nc or -VSS
13	* nc or -VSS	---	---

I = diff. input, nc = not connected, nu = not used, O = diff. output

\*) If there is no dedicated power supply connector the power supply shares the connector with the XY2-100 interface. The details for the power supply are set out on page 23, Technical data.

#### Specifications

Input signals diff.		Output signals diff.		
Voltage	0 to 5 V	Level low	max. 0.6 V	at 40 mA
Threshold	±200 mV	Level high	min. 2 V	at 40 mA
Hysteresis	typ. 45 mV	ESD protection	±10 kV	
Impedance	120 Ω			
ESD protection	±15 kV			

### 3.7.11.2 Power supply

The pin assignment of the power supply connector of the deflection unit is set out below. The housing of the connector is connected to GND and to the housing of the deflection unit.

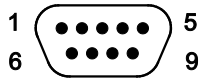


Fig. 12: D-SUB-9-M

#### PIN assignment

PIN	Designation
1	-VSS
2	-VSS
3	GND
4	+VSS
5	+VSS
6	-VSS
7	GND
8	GND
9	+VSS

The details for the power supply are set out on page 23, Technical data.

### 3.7.12 Cabling information

To connect the deflection unit to a RAYLASE control card, it is recommended to use original RAYLASE connection cables. If other connection cables are used, the following description must be strictly adhered to in order to ensure proper functioning of the system.

The following figure describes the cabling when using the D-SUB-25 connector for the XY2-100 interface and the D-SUB-9 connector for the power supply.

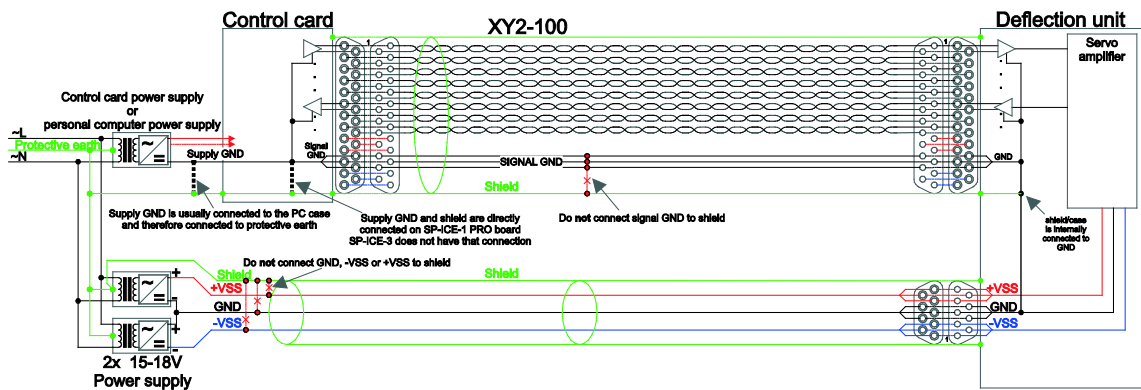


Fig. 13: Cabling when using the D-SUB-25 connector for the XY2-100 interface and the D-SUB-9 connector for the power supply

The following figure describes the cabling when using the D-SUB-25 connector for the XY2-100 interface and for the power supply.

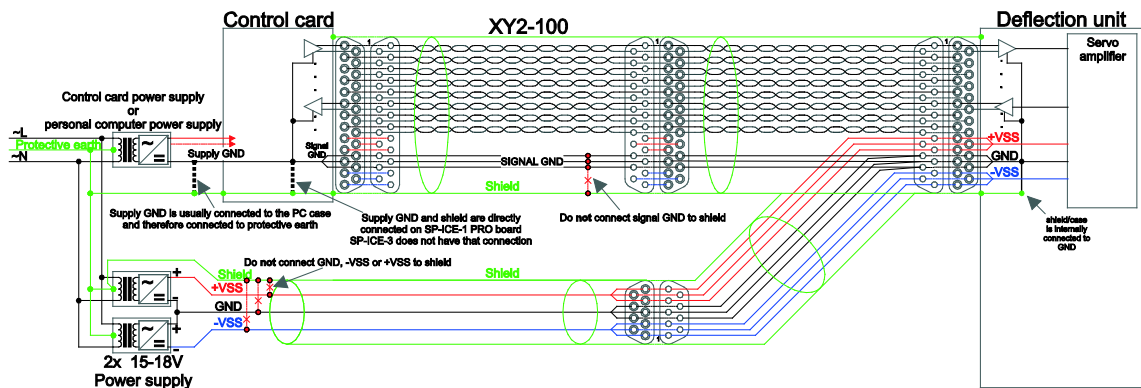


Fig. 14: Cabling when using the D-SUB-25 connector for the XY2-100 interface and for the power supply



Only for deflection units with option "Air Flush"

### 3.7.13 Requirements for cooling air

To avoid contamination of the optical elements and the resulting destruction by the laser beam, the cooling air must meet the requirements of ISO 8573-1:2010 [1:0(0.05):0(0.005)]:

<b>Pore filter</b>	Pore filter $\leq 5 \mu\text{m}$
<b>Required air pressure on the deflection unit</b>	1-1.5 bar
<b>Air flow</b>	approx. 20 l/min
<b>Max. water shares</b>	$\leq 0.05 \text{ g/m}^3$
<b>Max. oil shares</b>	$\leq 0.005 \text{ mg/m}^3$
<b>Tube outer diameter</b>	4 mm

Only for water cooled deflection units

### 3.7.14 Requirements for cooling water

To avoid destruction of the aluminium housing by pitting, the cooling water must meet the requirements listed in the following table.

NOTE	
<b>Pitting in aluminium cooling channels</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid copper in the cooling circuit. Copper causes pitting in the aluminium cooling channels unless suitable additives are used. Damage caused by pitting is excluded from the warranty.</li> <li>The mechanical type „S“ is made of stainless steel. Hence there is no pitting even with copper parts in the cooling circuit.</li> </ul>	
<b>Cooling water alternatives</b>	Clean drinking water Deionized water mixed with 50 % clean drinking water Deionized water with additives Pre-mixed cooling fluids (no additives necessary) e.g.: CCL105 (Ecolab) Coolflux 42 (Kruckenberg Drucklufttechnik)
<b>Recommended additives<sup>1</sup></b>	Industrial application: TRAC 105A_B (Ecolab) Food industry: Dowcal N (Dow Chemicals)
<b>Recommended cooling temperature</b>	22°C to 28°C Avoid condensation
<b>Temperature stability</b>	1 °C
<b>Water pressure at the deflection unit</b>	< 3 bar
<b>Water flow and pressure drop</b>	min. 2 l/min, achievable by 0.4 bar pressure drop per connected unit
<b>Water hardness</b>	< 10 ppm
<b>Recommended pH value</b>	7 to 8.6
<b>Bacterial content</b>	< 1,000 cfu/ml
<b>Tube outer diameter</b>	8 mm

<sup>1)</sup> Follow the dosage and application instructions of the manufacturer.

## 3.8 Lifespan

The lifespan of the product is 10 years.

## 4 INSTALLATION

Installation may only be carried out by trained personnel. These trained personnel must be familiar with the general safety regulations that are applicable for installation and operation of opto-mechatronic systems, machines, and plant.

### 4.1 Safety during installation

#### WARNING

##### **Hazard due to electrical energy**

The deflection unit is designed for operation with a safe extra-low voltage supply (< 60 V DC). The operator is responsible for safety of the power supply (voltage limitation, shutdown on overcurrent, line protection).

- Make sure that the power supply does not exceed the specified low voltage.
- During all work on the electrical power supply and the electrical systems, observe the relevant electrical safety regulations.

#### WARNING

##### **Risk of injury due to laser radiation**

The laser beam (including a reflected beam) can cause severe injuries to the eyes and skin.

- The laser system may only be installed and started up by trained personnel.
- Before carrying out any work, make sure that the laser equipment is switched off and secured against being switched on again.
- After all work, make sure that all housing covers are in place.

#### WARNING

##### **Risk of injury due to falling product**

A falling product unit can cause injuries.

- The product should be installed by two people wearing suitable safety shoes.
- In case the product fell down it must not be used any more. It has to be sent back to RAYLASE for service.

## 4.2 Installation location

The deflection unit may only be operated in closed rooms. It must be protected against contact with liquids.

The deflection unit is not suitable for use in potentially explosive environment.

If the materials to be processed can result in toxic vapours, safe extraction of these must be ensured. Other operating and ambient conditions must be observed (see page 23, Ambient conditions).

## 4.3 Preparing for installation

1. Make sure that the laser system is prepared in such a way that the laser beam is emitted centrally and at a right angle from the installation surface for the deflection unit.
2. Prepare two aligning pins and four screws. The specifications for these can be found on the USB stick supplied as part of the design data.
3. Carefully remove the deflection unit and any other accessories, for example the lens, from the packaging.
4. Make sure that the specifications of the deflection unit and the lens correspond to the application requirements (see page 23, Technical data and page 21, Signage).  
In case of any variations, contact RAYLASE.

## 4.4 Installing the lens

Optional

1. Carefully remove the protective cover on the deflection unit beam output and the protective cover on the lens.
2. Check the deflection unit and the lens for impurities and damage.
  - Impurities must be removed before start-up (see page 40, Cleaning).
  - Damaged components may not be used.
3. If a lens ring is included in the configuration, screw the lens ring into the deflection unit beam output.
4. Carefully screw the lens into the deflection unit beam output.

## 4.5 Installing the protective window

Optional

1. Carefully remove the protective cover on the deflection unit beam output.
2. Carefully remove the protective window from the packaging. Only hold the protective window with powder-free latex gloves and only by the edge, as fingerprints contain aggressive substances that can damage the optical surfaces.
3. Check the deflection unit and the protective window for impurities and damage.
  - Impurities must be removed before start-up (see page 40, Cleaning).
  - Damaged components may not be used.
4. Install the protective window according to the figure in chapter Replacing the protective window, page 42.

## 4.6 Installing the deflection unit

The installation of a SUPERSCAN IIE with a RAYLASE Collimator Bracket Set for a fibre laser is done according to chapter 4.6.2. A direct installation for example in combination with a solid-state laser is done according to chapter 4.6.1.

### 4.6.1 Standard installation

1. Fit the prepared aligning pins into the corresponding holes in the installation surface.
2. Carefully remove the protective cover on the deflection unit beam input.
3. Position the deflection unit on the installation surface using the pins.
4. Secure the deflection unit with the prepared screws.
  - The deflection unit is aligned with the laser system beam output using the pin holes.

If the deflection unit has a water cooling option, connect the cooling water to the deflection unit. Pay attention to page 33, Requirements for cooling water.

Complete the installation according to chapter 4.7.

### 4.6.2 Installation with Collimator Bracket Set

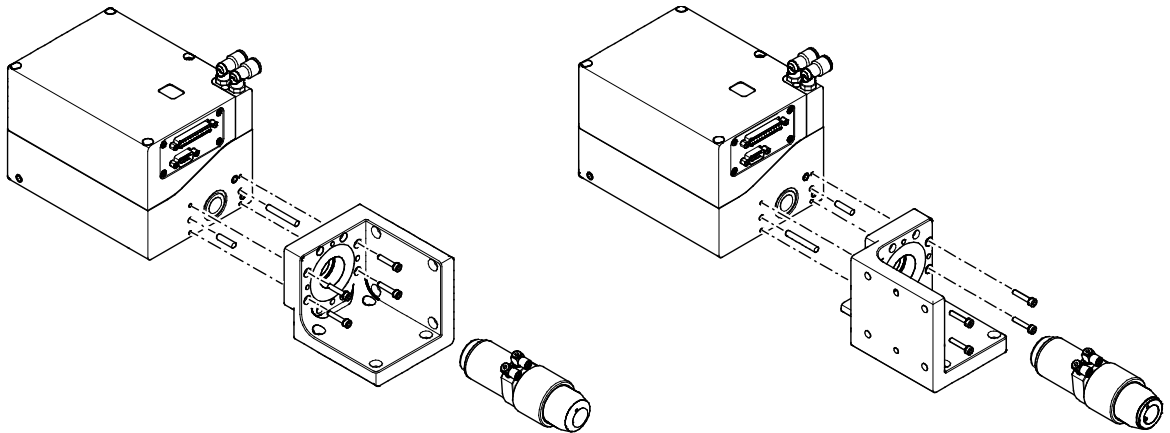


Fig. 15: Installation options SUPERSCAN IIE-15 with Collimator Bracket Set 002 and D25 collimator

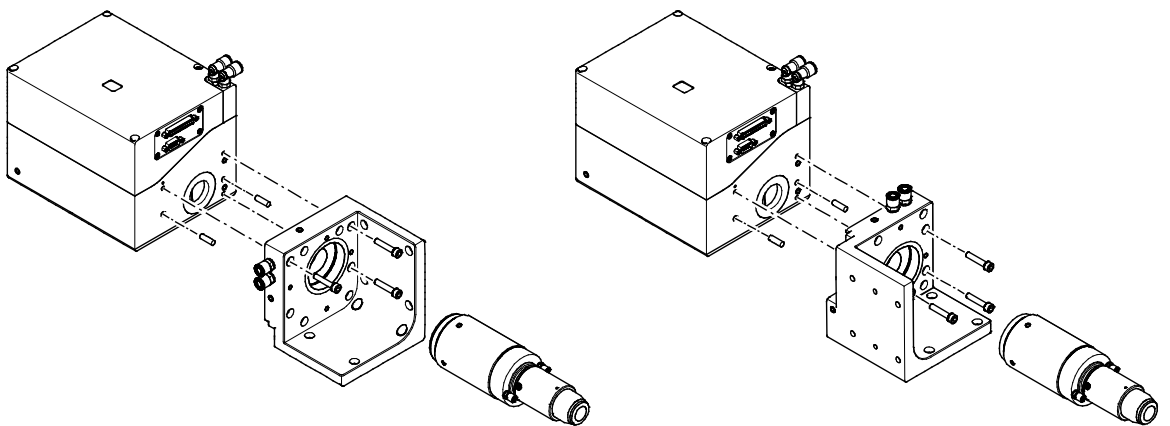


Fig. 16: Installation options SUPERSCAN IIE-30 with Collimator Bracket Set 001 and D50 collimator

1. Fit the prepared aligning pins into the corresponding holes in the installation surface used for mounting the collimator bracket.
2. Position the collimator bracket on the installation surface using the pins.
3. Secure the collimator bracket with the four prepared screws.
4. Fit the aligning pins which are included in the Collimator Bracket Set into the collimator bracket according to the figures above.
5. Carefully remove the protective cover on the deflection unit beam input.

6. Position the deflection unit on the installation surface of the collimator bracket using the pins.
7. Secure the deflection unit with the screws included in the Collimator Bracket Set.
8. Screw the collimator into the collimator bracket.
9. Connect the fibre of the laser to the collimator according to the collimator manual.
  - ✓ The deflection unit is aligned to the fibre of the laser.

If the deflection unit has a water cooling option, connect the cooling water to the deflection unit. In case of water-cooled collimator brackets for example using Collimator Bracket Set 001 it is recommended to implement the following cooling circuit: chiller flow line - deflection unit inlet - deflection unit outlet - collimator bracket - chiller return flow. There is no preferred water flow direction for the collimator bracket. Pay attention to page 33, Requirements for cooling water.

### 4.7 Completing installation

1. Make sure that the control signals and the power supply correspond to the relevant specifications.
2. Check whether the connections for the control signals and the power supply are correctly wired (see page 30, Interfaces).
3. Connect the plug connections when not connected to the voltage.
4. Make sure that the working area is clear and there are no reflective materials in it.

## 5 START-UP

Start-up and operation may only be carried out by trained personnel with regular laser safety training. When preparing for operation, it must be ensured that the mirrors in the deflection unit are always correctly actuated and that the laser beam is switched off when the mirrors are stationary.

### 5.1 Safety during start-up and operation

#### WARNING

##### **Risk of injury due to improper handling**

Improper handling can overload and destroy the deflection mirrors during operation. Destroyed mirrors can deflect the laser beam onto the protective housing, heating it severely or destroying it. This can result in a risk of burns or uncontrolled escape of laser radiation from the protective housing.

- Ensure optically correct input of the laser beam into the deflection unit and check this before start-up.
- Observe the specified start-up sequence.
- Make sure that the deflection unit is always operated with a lens or a protective window. The lens or protective window must be suitable for the relevant application and wavelength and must be undamaged.
- Only operate the deflection unit up to the maximum permitted laser power. Refer to the specifications in the technical data for details
- Only operate the deflection unit when it is closed.
- Make sure that no water is splashed onto the deflection unit.
- Check whether the laser wavelength corresponds to the specified wavelength of the deflection unit.
- Do not process any materials which can reflect the laser beam back to the deflection unit.

#### WARNING

##### **Risk of burns and fire due to heating**

If the diameter of the laser input beam exceeds the permitted value, the mechanical system is severely heated. This results in a risk of burns when touching the hot components. If any highly flammable materials are in the vicinity, it can result in fire.

- Observe the specified maximum input beam diameter.
- Before starting up the deflection unit, make sure that the input beam diameter is not exceeded.

#### WARNING

##### **Risk of injury due to laser radiation**

The laser beam (including a reflected beam) can cause severe injuries to the eyes and skin.

- The laser system may only be installed and started up by trained personnel.
- Before carrying out any work, make sure that the laser equipment is switched off and secured against being switched on again.
- After all work, make sure that all housing covers are in place.

**NOTE****Ejection of mirror fragments**

If the mirrors are destroyed by overloading, fragments can be ejected from the laser beam output.

- Always operate the deflection unit with a lens or a protective window, as this will keep in the fragments in the event of a failure.

## 5.2 Checking the installation

Before start-up and operation of the deflection unit, check the following points:

1. Check whether the mechanical installation has been carried out completely and correctly (see page 34, Installation).
2. Check whether the electrical connection has been carried out completely and correctly (see page 34, Installation).
3. Check that the deflection unit has suitable mirrors. To do this, refer to the deflection unit rating plate and compare the details with the application (see page 21, Signage).
4. Check that a lens or a protective window has been mounted into the deflection unit beam output.
5. Check that the accessible optical components are free of dust and clean. If not, they must be cleaned (see page 40, Cleaning).

## 5.3 Start-up

Observe the following start-up sequence:

1. Switch on the RAYLASE control card.
2. Start the control software.
3. Switch on the power supply to the deflection unit.
4. Switch on the laser.

When shutting down the laser system, the components must be switched off in precisely the reverse of this sequence.

## 6 MAINTENANCE

Maintenance may only be carried out by trained personnel. These trained personnel must be familiar with the general safety rules for electrical engineering, optics, mechanics and laser technology.

### 6.1 Cleaning

#### WARNING

##### **Risk of injury due to incorrect cleaning**

Incorrect cleaning can cause damage to optical elements (e.g. due to scratching). Damaged optics can then be destroyed during operation, deflecting the laser beam onto the protective housing. This can result in a risk of burns or uncontrolled escape of laser radiation from the destroyed protective housing.

- Only clean optical components if you have sufficient knowledge and experience of handling optics for laser components and laser systems.
- Precisely follow the instructions for cleaning the optics set out in this chapter.

#### **6.1.1 Cleaning the housing**

1. When cleaning the housing, do not touch the optical surfaces. Cleaning these is a separate task.
2. Before cleaning, ensure that the laser system is switched off and secured against being accidentally switched on again.
3. Clean the deflection unit housing with a soft lint-free duster.
4. If there is more severe dirt, moisten the cloth with a non-aggressive cleaning solution (e.g. soap solution).

#### **6.1.2 Cleaning the lens**

The lens is very sensitive and may only be cleaned by experienced professionals.

1. Before cleaning, ensure that the laser system is switched off and secured against being accidentally switched on again.
2. Only hold the optical assembly with powder-free latex gloves and only by the edge. Fingerprints contain aggressive substances that damage the optical surfaces.
3. Carefully remove the lens and place it in a safe location protected from dust.
4. Blow off any loose particles from the surface with clean and oil-free compressed air. Note that the compressed air in workshops may contain oil particles and in this case is unsuitable for cleaning optics.
5. Moisten a suitable lens cleaning cloth with high-purity isopropanol or acetone.
6. Place one end of the moistened cloth on the optics and pull it slowly across the optics. Do not exert any pressure and do not rub it over the optics.
7. Remove any remaining solvent residue with a dry lens cleaning cloth.
8. Repeat this procedure until the surface is completely clean. Use a new lens cleaning cloth each time.

Optional



Optional

**6.1.3 Cleaning the protective window**

The protective window is extremely sensitive and may only be cleaned by experienced professionals.

1. Before cleaning, ensure that the laser system is switched off and secured against being accidentally switched on again.
2. Carefully remove the protective window and place it in a safe location protected from dust (see page 42, Replacing the protective window).
3. Only hold the optical assembly with powder-free latex gloves and only by the edge. Fingerprints contain aggressive substances that damage the optical surfaces.
4. Blow off any loose particles from the surface with clean and oil-free compressed air. Note that the compressed air in workshops may contain oil particles and in this case is unsuitable for cleaning optics.
5. Moisten a suitable lens cleaning cloth with high-purity isopropanol or acetone.
6. Place one end of the moistened cloth on the optics and pull it slowly across the optics. Do not exert any pressure and do not rub it over the optics.
7. Remove any remaining solvent residue with a dry lens cleaning cloth.
8. Repeat this procedure until the surface is completely clean. Use a new lens cleaning cloth each time.

**6.1.4 Cleaning the mirrors**

The mirrors are very sensitive and may only be cleaned by experienced professionals. We recommend sending the deflection unit to RAYLASE for this cleaning.

1. Before cleaning, ensure that the laser system is switched off and secured against being accidentally switched on again.
2. Only hold the optical assembly with powder-free latex gloves and only by the edge. Fingerprints contain aggressive substances that damage the optical surfaces.
3. Blow off any loose particles from the surface with clean and oil-free compressed air. Note that the compressed air in workshops may contain oil particles and in this case is unsuitable for cleaning optics.
4. Moisten a suitable lens cleaning cloth with high-purity isopropanol or acetone.
5. Place one end of the moistened cloth on the relevant mirror and pull it slowly across the mirror. Do not exert any pressure and do not rub it over the mirror.
6. Remove any remaining solvent residue with a dry lens cleaning cloth.
7. Repeat this procedure until the surface is completely clean. Use a new lens cleaning cloth each time.

## 6.2 Servicing

No specific service interval is specified.

1. Check regularly whether all stickers and signs are present and legible (see page 21, Signage).
2. Replace any missing or illegible stickers or signs.

## 6.3 Replacing the protective window

The following figure shows how the protective window can be replaced. This, for example, is necessary in case of deposits on the protective window which cannot be removed by cleaning. As an alternative to replacing the protective window, you can also order an Output Plate with the protective window completely assembled from RAYLASE.

Depending on the design of the deflection unit, one of the four variations of the output plates illustrated may be used:

### 6.3.1 Variations 1 and 2

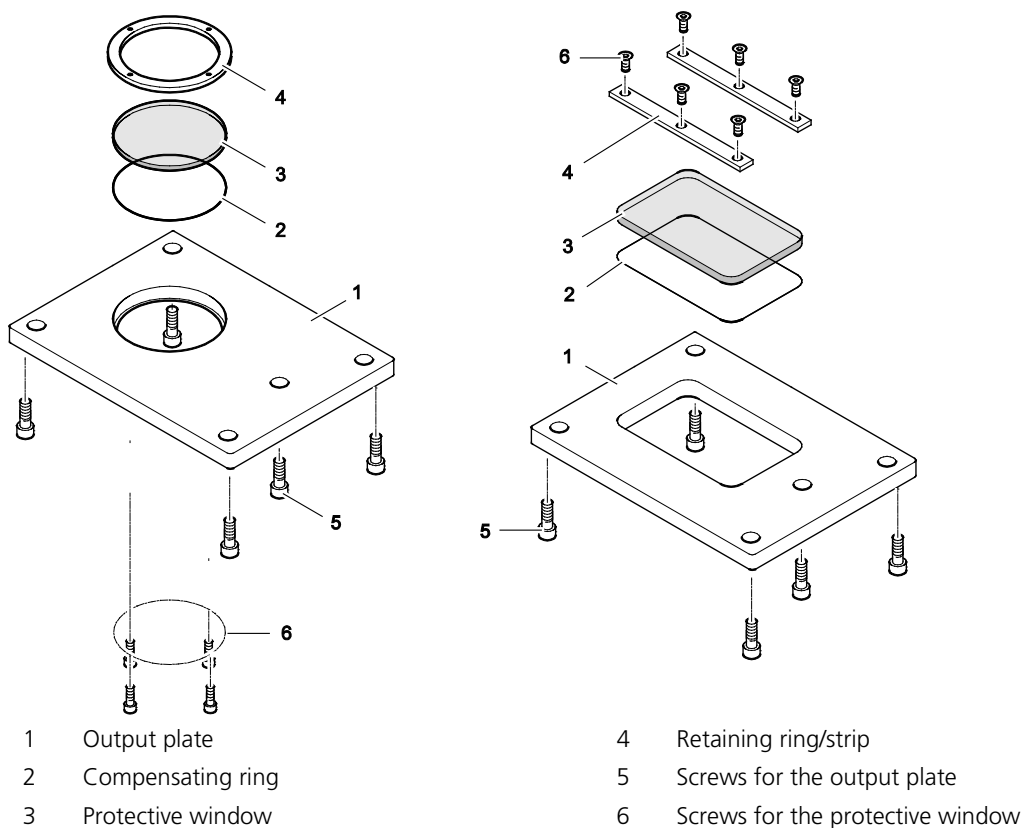


Fig. 17: Protective window replacing variants 1 and 2

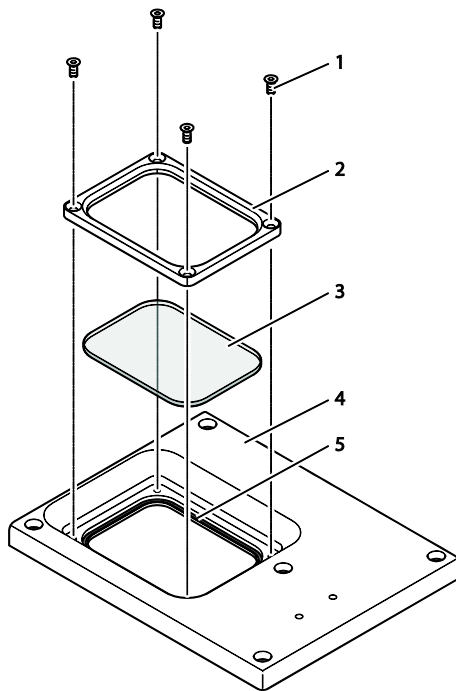
The opening of the deflection unit must be done in a dust-protected environment. If dust deposits on the optics, it burns in during operation by the laser radiation so that the optics will be destroyed.

1. Remove the five screws (5) holding the output plate (1).
2. Lift the output plate carefully from the deflection unit.
3. Remove the retaining screws (6) or the retaining ring (4) of the protective window (3).
4. Remove the protective window.

Install the new protective window in reverse order. Make sure that the compensation/sealing ring(s) are in the correct position. Be careful not to touch the optically relevant surfaces of the protective window and remove dust particles on the optical surfaces.

For variation 2, tighten the screws (6) with "light" threadlocker (e.g. Loctite 222) and a torque of 0.15 Nm. Make sure that you first lightly tighten the two middle screws (6) of each fastening strip (4), then lightly tighten the four outer screws in any order. Finally, tighten all six screws to a torque of 0.15 Nm.

### 6.3.2 Variation 3



- |   |                                  |   |                   |
|---|----------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Screws for the protective window | 4 | Output-Plate      |
| 2 | Retaining frame                  | 5 | Compensating ring |
| 3 | Protective window                |   |                   |

Fig. 18: Protective window replacing variant 3

The opening of the deflection unit must be done in a dust-protected environment. If dust deposits on the optics, it burns in during operation by the laser radiation so that the optics will be destroyed.

1. Remove the four retaining screws (1) of the protective window (3).
2. Carefully lift the retaining frame (2) off the protective window.
3. Remove the protective window.
4. Check the compensating ring (5) for correct fitting in the output plate (4).

Install the new protective window in reverse order. Make sure that the compensation/sealing ring(s) are in the correct position. Be careful not to touch the optically relevant surfaces of the protective window and remove dust particles on the optical surfaces.

Tighten the four screws (1) with a torque of 0.8 Nm. First lightly tighten all four screws and then tighten them crosswise with a torque of 0.8 Nm.

### 6.3.3 Variation 4

#### 6.3.3.1 Replacing the 2<sup>nd</sup> protective window

In the following it is shown how the 2<sup>nd</sup> protective window together with its holder can be disassembled. This may be necessary if the 2<sup>nd</sup> protective window has to be cleaned or replaced. (see page 41, Cleaning the protective window).

Doing this, the 1<sup>st</sup> protective window must be kept free of any contamination.

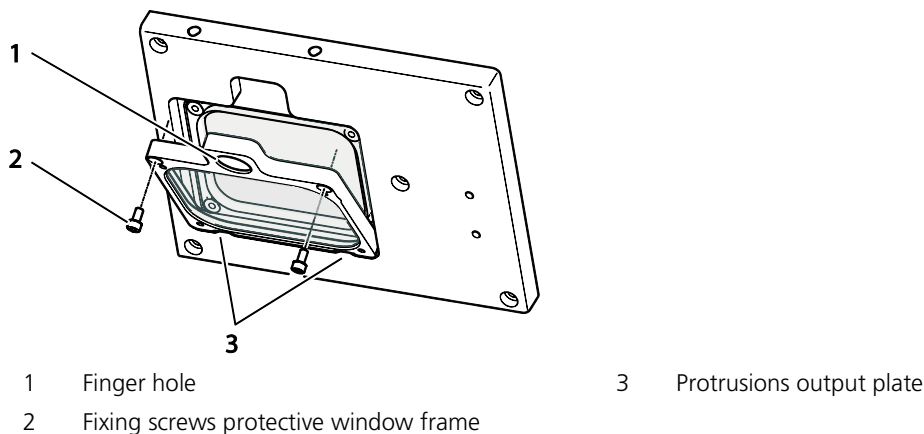


Fig. 19: Removal of protective window frame of 2<sup>nd</sup> protective window

Removing the protective window frame of the 2<sup>nd</sup> protective window

1. Remove the two fixing screws (2).
2. Using the finger hole (1), tilt the protective window frame out of its latched position and then remove the protective window frame from the deflection unit in an inclined direction.
  - ✓ The 2<sup>nd</sup> protective window of the SUPERSCAN IIE is removed and can be cleaned (see page 41, Cleaning the protective window).

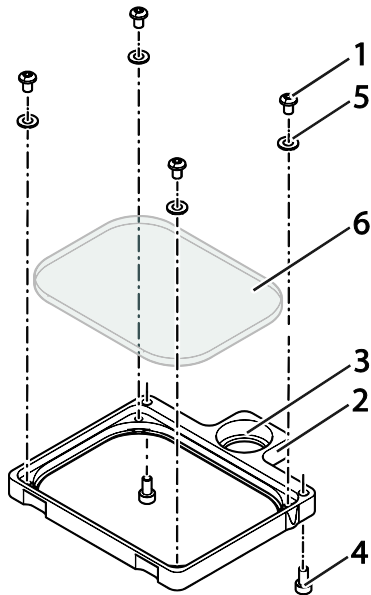
Mounting the protective window frame of the 2<sup>nd</sup> protective window

1. Grasp the frame of the protective window at the finger hole (1) and guide it in an inclined direction as far as possible under the two protrusions (3) of the output plate.
2. Tilt the protective window frame into the deflection unit until you feel it click into place.
3. Fix the frame with the two screws (2).
  - ✓ The protective window frame of the 2<sup>nd</sup> protective window is mounted.

#### NOTE

**If it is no longer possible to completely clean the 2<sup>nd</sup> protective window, a new protective window with or without holder is available as a spare part at RAYLASE.**

To replace or clean the 2<sup>nd</sup> protective window, proceed as shown in the following figure.



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Fixing screws for mounting the protective window | 4 | Fixing screws for protective window set |
| 2 | Holder for protective window                     | 5 | Washer for fixing the protective window |
| 3 | Finger hole                                      | 6 | Protective window                       |

Fig. 20: Replace protective window

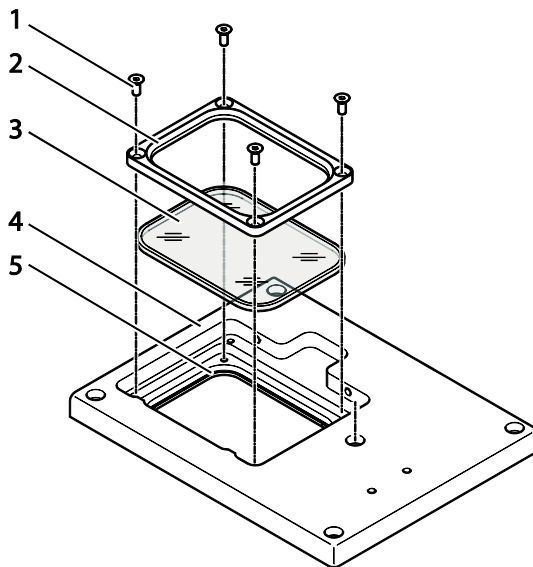
#### Removal and cleaning of the protective window

1. Use powder-free latex gloves when handling optical elements.
2. Remove the four retaining screws (1) and the washers (5).
3. Remove the protective window (6).
  - ✓ The protective window can now be replaced or cleaned.

#### Reassembling the protective window

1. Use powder-free latex gloves when handling optical elements.
2. Carefully insert a clean protective window (6).
3. Mount the protective window with the fixing screws (1) and the washers (5). Use a torque of 0.15 Nm and low strength thread locking adhesive. (e.g. Loctite 222)
  - ✓ The protective window set can now be reinstalled in the deflection unit

### 6.3.3.2 Replacing the 1<sup>st</sup> protective window



- |   |                                  |   |                   |
|---|----------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Screws for the protective window | 4 | Output-Plate      |
| 2 | Retaining frame                  | 5 | Compensating ring |
| 3 | Protective window                |   |                   |

Fig. 21: 1<sup>st</sup> protective window replacing variant 4

The opening of the deflection unit must be done in a dust-protected environment. If dust deposits on the optics, it burns in during operation by the laser radiation so that the optics will be destroyed.

1. Remove the four retaining screws (1) of the protective window (3).
2. Carefully lift the retaining frame (2) off the protective window.
3. Remove the protective window.
4. Check the compensating ring (5) for correct fitting in the output plate (4).

Install the new protective window in reverse order. Make sure that the compensation/sealing ring(s) are in the correct position. Be careful not to touch the optically relevant surfaces of the protective window and remove dust particles on the optical surfaces.

Tighten the four screws (1) with a torque of 0.8 Nm. First lightly tighten all four screws and then tighten them crosswise with a torque of 0.8 Nm.

# 7 UNINSTALLING

## 7.1 Safety when uninstalling

### WARNING

#### **Risk of injury due to falling product**

A falling product unit can cause injuries.

- The product should be installed by two people wearing suitable safety shoes.
- In case the product fell down it must not be used any more. It has to be sent back to RAYLASE for service.

## 7.2 Uninstalling the deflection unit

1. Switch off the laser system and secure it against accidentally being switched on again.
2. Detach the plug connections to the deflection unit.
3. Loosen the fastening screws and carefully remove the deflection unit.
4. Cover all connections so that they are dust-protected and safe for transport.
5. Pack the deflection unit in a dust-proof container.

## 8 STORAGE

The deflection unit must be stored in a dust-free location and under the specified ambient conditions (see page 23, Ambient conditions).



## 9 TRANSPORTATION

### WARNING

#### **Damage due to improper transportation**

During transportation or shipping of the deflection unit there is a risk of it being damaged.

- Seal the deflection unit in a dust-proof container before transportation.
- Transport and ship the deflection unit only in the original packaging.

# 10 DISPOSAL

Observe the applicable regulations for disposal of the product.

# 11 TROUBLESHOOTING

## ⚠ WARNING

**The laser beam can cause severe injuries to the eyes and skin.**

- During troubleshooting, never look directly or indirectly into the laser beam.
- Do not deactivate any safety precautions designed to protect against laser radiation.
- Wear laser protection clothing and/or goggles appropriate for the relevant danger rating.

1. Make sure that only the necessary professionals are in the room for troubleshooting and that they have protective equipment appropriate to the hazards.
2. In case of malfunctions, check whether the problem and a possible remedy appear in the following checklist.
3. If the fault cannot be resolved, contact RAYLASE Customer Service.

Problem	Possible cause	Remedy
<b>Processing quality is poor</b>	Electrical energy supply defective	
	Processing parameters incorrect	
	Deflection unit unsuitable for selected application	
<b>Processing quality has deteriorated</b>	Lens or protective window dirty	See page 40, Cleaning the lens and page 41, Cleaning the protective window
	Mirror dirty	See page 41, Cleaning the mirrors
	Laser power reduced	The RAYLASE laser processing software weldMARK <sup>®</sup> can be used to compensate for a deteriorating laser power. Menu: System > Global Settings
	Processing parameters changed	
	Beam expander changed	
<b>Laser spot changed</b>	Lens or protective window dirty	See page 40, Cleaning the lens and page 41, Cleaning the protective window
	Mirror dirty or damaged	Send deflection unit to RAYLASE for repair
	Laser system badly adjusted	
<b>No laser beam although the laser process has been started</b>	Beam path blocked	Remove protective cover from beam input and/or output
	Laser control defective	
	Laser system defective	
<b>Deflection unit only deflects the laser beam in one direction or not at all</b>	Data line defective	
<b>X and Y axis reversed</b>	Wiring incorrect	

## Index

### A

Accessories	13
Ambient conditions	23

### C

Cabling	32
Checking the installation	39
Classification (laser systems)	8
Cleaning	40
Connections	18
Cooling air, requirements	33
Cooling water, requirements	33
Customer service	6

### D

Designated use	8
Digital interface	
XY2-100 protocol	30
Dimensions	23
Display conventions	5
Disposal	50
Documents, other applicable	5

### F

Functional description	
Deflection unit	13

### H

Hazards	10
---------	----

### I

Installation	34, 35
Completion	37
Preparation	35
Safety	34
Instruction, required	
instruction	11
Interfaces	30
Items included	13

### L

Laser area	9
Laser radiation	10
Laser system	
classification	8
Laser warning sign	21
Lens	40
Lens	35

### M

Maintenance	40
Cleaning	40
Servicing	41
Manufacturer	6

### O

Operating personnel	
training and instruction	11
Other applicable documents	5

### P

Product description	13
Product versions	19
Protection measures, required	11
Protective equipment, required	11
Protective seal	21
Protective window	35

### R

Rating plate	21
--------------	----

### S

Safety	
Installation	34
Uninstalling	47
Sequence	39
Servicing	41
Signage	21
Spare parts	13
Start-up	38
Status LEDs	20

Storage	48
Symbol	
Beryllium	22

## T

Technical data	23
Training, required	11
Transportation	49
Troubleshooting	51

## U

Uninstalling	47
Safety	47

## W

Warranty	6
Weight	23



## 2-AXIS DEFLECTION UNITS

**Head office:**  
**RAYLASE GmbH**  
Wessling, Germany  
☎ +49 8153 9999 699  
✉ [info@raylase.de](mailto:info@raylase.de)

**China subsidiary:**  
**RAYLASE Laser Technology (Shenzhen), Ltd.**  
Shenzhen, China  
☎ +86 755 2824 8533  
✉ [info@raylase.cn](mailto:info@raylase.cn)

**USA subsidiary:**  
**RAYLASE Laser Technology Inc.**  
Newburyport, MA, USA  
☎ +1 978 255 672  
✉ [info@raylase.com](mailto:info@raylase.com)

